

# Ричард Львиное сердце (ГРЕТРИ Андре)

*Опера в трёх действиях*

*Либретто Седэна*

*Действие происходит в Германии в XII веке.*

**Действие первое.** Окрестности укрепленного замка, в котором заключён английский король Ричард I, по прозвищу «Львиное сердце».

Верный слуга Ричарда, трубадур Блондель, разыскивая без вести пропавшего короля, зашёл в соседнюю с замком деревню. Чтобы не навлечь на себя подозрений, он притворяется слепым странствующим музыкантом. В деревне готовится праздник по случаю золотой свадьбы старика Матюрэна. Крестьяне возвращаются с работы и оживлённо толкуют о предстоящем веселье.

Вблизи замка находится дом англичанина Вильямса. Сюда подходит Блондель со своим поводырём, мальчиком Антонио. Вильямс перехватил письмо к своей дочери Лоретте от влюблённого в неё Флорестана, начальника замка; он ужасно рассержен и грозит дочери побоями, хотя она и уверяет, что ни в чём неповинна и никогда не видится с Флорестаном. Отец отсылает её и делает попытки прочесть письмо, но не разбирает его. Заметив Блонделя, он обращается к нему за помощью; тот ссылается на свою

слепоту, и письмо приходится читать Антонио. В своём письме Флорестан выражает радость по поводу взаимной любви Лоретты и просит у неё разрешения прийти к ней ночью. Вильямс негодует. Постепенно между ним и Блонделем завязывается разговор, и Вильямс рассказывает, что он англичанин, служил под знаменем Ричарда и был с ним в Палестине. Блонделю хотелось бы продолжить беседу, но Вильямс, извиняясь, уходит: он ждёт в свой дом знатную путешественницу. К Блонделю подходит Лоретта. Ей хочется знать, о чём говорил с ним отец, и Блондель сообщает ей о письме Флорестана. Лоретта говорит, что любит Флорестана, рассказывает, что он начальник виднеющегося вдали укрепленного замка, где под его охраной содержится пленник, имени которого она не знает.

В это время подъезжает со своей свитой ожидаемая Вильямсом знатная дама, и Блондель узнаёт в ней Маргариту, графиню Фландрскую, возлюбленную Ричарда. Чтобы удостовериться, что это действительно она, Блондель играет на скрипке мелодию, сочинённую для Маргариты Ричардом. Она узнаёт музыку. Растроганная, она разрешает слепцу переночевать в предоставленном ей доме. Во время ужина со слугами графини Блондель поёт песню, в которой намёками говорит о судьбе короля Ричарда.

**Действие второе.** Внутренность крепости. Замок с террасой, окружённой железной решёткой, перед замком

глубокий ров. На террасе Ричард, тоскуя, жалуется на несчастную судьбу, постигшую его после такой блестящей славы, и вспоминает свою возлюбленную Маргариту. Приблизившийся к замку Блондель поёт песню на мелодию Ричарда, который тотчас же узнаёт голос своего верного менестреля. Солдаты, охраняющие замок, хватают Блонделя и грозят ему тюрьмой, но он требует свиданиями с начальником замка. Он хочет говорить с ним наедине, и, когда Флорестан удаляет солдат, Блондель сообщает ему, что Лоретта согласна на свидание сегодня ночью. Довольный Флорестан отпускает Блонделя.

**Действие третье.** Зал в доме Вильямса. Блондель подкупает слуг графини, и они допускают его к ней. Блондель открывает Маргарите, кто он, и сообщает ей, что в этой местности, в замке, заключён король Ричард. Маргарита созывает всех своих приближённых для совета, — как освободить Ричарда; к совету привлекают и Вильямса. Решено устроить в доме Вильямса танцы для крестьян, собравшихся на деревенскую свадьбу. Флорестан придёт на танцы для свидания с Лореттой и будет задержан. Быстро готовят танцевальный зал и вызывают солдат Маргариты, которые ждали в лесу её возвращения. Флорестан действительно приходит, его арестовывают и требуют, чтобы он освободил Ричарда, но получают от него решительный отказ.

У стен замка начинается сражение. Солдаты Маргариты побеждают, и Ричард освобождён. Общая радость. Маргарита объявляет Флорестана и Лоретту женихом и невестой. Ричард возвращает Флорестану его шпагу в знак того, что он свободен.